



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці
Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

6 вересня, 2026

Volume 70 No. 28

September 6, 2026

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions

Before both Sunday Divine Liturgies

By appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 8 months before the marriage

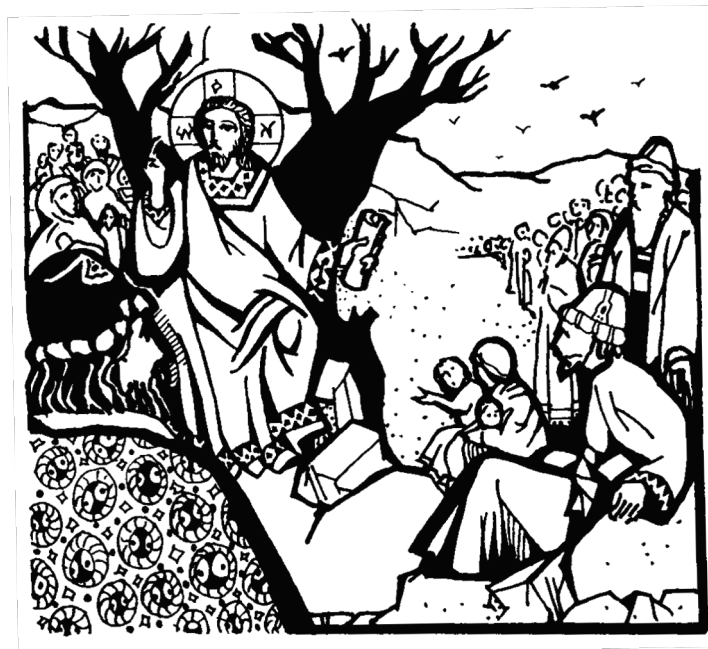
Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

Fr. Dionysiy Zavedyuk, OSBM - Assistant

15-а Неділя по Зісланні Св. Духа



15th Sunday after Pentecost

2 Corinthians 4:6-15

Matthew 22:35-46

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Sunday Divine Liturgy. We are blessed to have you with us.

Coffee and sweets following the 10:30 am Divine Liturgy. Please join us.

Today: Monetary collection for the Vancouver Food Bank at both morning Divine Liturgies.

Hymns at the 10:30 am Divine Liturgy

Opening: page 234: В страсі і покорі; V strasi i pokori

Communion: page 256: Пливи світами; Plyvy svitamy

Closing: page 292: Як славен; Yak slaven

Tuesday, September 8: Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary.

Holy Day of Obligation: 10:00 am: Divine Liturgy in church.

Sunday, September 13: Our **Parish Picnic** will be held after the 10:30 am Divine Liturgy.

Monday, September 14: Feast of the Exaltation of the Holy Cross. Holy Day of Obligation. 10:00 am: Divine Liturgy in church. Fast day from all meat products.

Saturday, September 19: 10:00 am: First UCWLC meeting to start the new year. Ladies, please try to attend as we have many things to discuss.

Parish Praznyk and Diaconal Ordination

The date of this year's Parish Praznyk (Feast Day) has been changed from the first Sunday of October to the second Sunday (October 11). On that day Subdeacon Adrian Kopystynski will be ordained to the Diaconate by His Excellency Bishop Michael Kwiatkowski.

This is a very special and blessed day for our parish and for Subdeacon Adrian. Therefore, only ONE Divine Liturgy at 10:00 am will be celebrated on this day. A Parish Dinner will follow in the auditorium. Dinner tickets will be available as of Sunday, September 13th.

We are grateful for the gift of Subdeacon Adrian's vocation and we pray that Our Lord will bless him in his ministry. Axios!

Parish Praznyk Dinner / Diaconal Ordination of Adrian Kopystynski

Sunday, October 11, 2026

Divine Liturgy: 10:00 am

12:30 pm: Parish Dinner in the Auditorium

Tickets: Advance purchase only

Weekday - Parish Office: 604.879.5830

Sunday - Following the Divine Liturgies on September 13, 20, 27, October 4

Cut-off date for ticket purchase: October 7, 2026

Adults: \$30 / Youth 7-19: \$20 / Children 6 & under: no charge

Ласкаво просимо! Парафія Покрову Пречистої Діви Марії радо вітає кожного і кожну з вас на нашій недільній Божественній Літургії. Ми щасливі, що ви з нами.

Сьогодні: Грошова збірка для Продовольчого Фонду Ванкувера на обидвох ранішніх Божественних Літургіях.

Кава і печиво - по закінченні Божественної Літургії о 10:30. Будь ласка, приєднуйтеся до нас.

Вівторок, 8 вересня: Свято Різдва Пречистої Діви Марії. Зобов'язуюче свято: 10:00 - Божественна Літургія в церкві.

Неділя, 13 вересня: Парафіяльний пікнік відбудеться після Божественної Літургії о 10:30.

Понеділок, 14 вересня: Свято Воздвиження Чесного Хреста. Зобов'язуюче свято: 10:00 - Божественна Літургія в церкві. Піст: стриманіст від усіх м'ясних страв.

Субота, 19 вересня: 10:00 - перші збори ЛУКЖК на початку нового року. Просимо усіх членкинь взяти участь, оскільки потрібно обговорити багато справ.

Парафіяльний празник і дияконські свячення

Дата цьогорічного Парафіяльного празника (Покрову) змінена з першої неділі жовтня на його другу неділю (11 жовтня). Цього дня піддиякон Адріян Копистинський прийме дияконські свячення з рук преосвященного владики Михайла Кв'ятковського.

Це дуже особливий і благословенний день для нашої парафії та для піддиякона Адріана. Тому цього дня буде відслужена тільки ОДНА Божественна Літургія о 10:00 год. Після неї відбудеться парафіяльна гостина у великому залі. Квитки на гостину будуть доступні вже від неділі 13 вересня.

Ми вдячні за дар покликання піддиякона Адріана і молимося, щоб Господь Бог благословив його в його служінні. Аксіос! – Достойний!

Гостина з нагоди парафіяльного празника і дияконських свячень Адріана Копистинського

Неділя, 11 жовтня 2026 р.

Божественна Літургія: 10:00

12:30: Парафіяльна гостина в залі парафії

Квитки: Тільки попереднє придбання

Будні дні - Парафіяльний офіс: 604.879.5830

Неділя - після Божественної Літургії 13, 20 і 27 вересня та 4 жовтня

Остання дата придбання квитків: 7 жовтня 2026 р.

Дорослі: \$30 / Молодь 7-19 років: \$20 / Діти 6 і менше років: безоплатно

Vancouver Food Bank Donations

A collection for the Vancouver Food Bank, MONETARY ONLY, will be held on Sunday, September 6 at both Divine Liturgies. May Our Lord bless you for your kindness and generosity. Please use the special envelope marked "Vancouver Food Bank Donation". Make cheques payable to "St. Mary's Parish" and indicate in the memo portion that it is for the "Vancouver Food Bank."

Preparing for the Christmas Fair 2026

In preparation for the Christmas Fair, the young adults will be organizing a few pyrohy (perogy) making sessions in the next few months. If you are free on the dates below we would love for you to join us. If you have any questions feel free to contact us at: smyoungadultsvan@gmail.com

October 2 - 3:00 pm to 8:00 pm

October 3 - 10:00 am to 5:00 pm

October 30 - 3:00 pm to 8:00 pm

October 31 - 10:00 am to 5:00 pm

November 13 - 3:00 pm to 8:00 pm

November 14 - 10:00 am to 5:00 pm

October 16 - 3:00 pm to 8:00 pm

October 17 - 10:00 am to 5:00 pm

November 6 - 3:00 pm to 8:00 pm

November 7 - 10:00 am to 5:00 pm

November 20 - 3:00 pm to 8:00 pm

November 21 - 10:00 am to 5:00 pm

Готуючись до Різдвяного базару, молодь організує декілька днів щоб ліпити вареники у наступні два місяці. Якщо ви вільні у ці дати, ми запрошуємо вас доєднатися до приготування вареників. З будь-яких питань, звертайтеся за імейлом: smyoungadultsvan@gmail.com

2 жовтня - 15:00 - 20:00

3 жовтня - 10:00 - 17:00

30 жовтня - 15:00 - 20:00

31 жовтня - 10:00 - 17:00

13 листопада - 15:00 - 20:00

14 листопада - 10:00 - 17:00

16 жовтня - 15:00 - 20:00

17 жовтня - 10:00 - 17:00

6 листопада - 15:00 - 20:00

7 листопада - 10:00 - 17:00

20 листопада - 15:00 - 20:00

21 листопада - 10:00 - 17:00

St. Mary's Christmas Fair 2026

This year our Parish Christmas Fair will be held on Saturday, November 28, 2026, from 11:00 am - 4:00 pm. We will be having crafts, gift baskets, baked goods, preserves, frozen perogies, sit down lunch/take-out food, concession. There will be "NO RUMMAGE SALES".

At this time of year, many of you may be making your jams/jellies and summer pickles, etc. If so, we are asking you to make a few more jars of jam and pickles for our sales. Any kind of fruit jam/jellies, and any kind of pickles, beets (pickled) are accepted. Sauces/antipastos cannot be accepted.

Also, if there are any crafters in our parish that would like to display their crafts, tables are available: \$40 for one table; \$60 for two tables. Please contact Marlayne, 604.274.3164 for more information. There will be updated information in the Fall.

Fair Committee: Michael Myckatyn, Marlayne Andrijaszyn